



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第**五五一六**次会议

2006 年 8 月 25 日星期五上午 10 时举行

纽约

主席:	纳纳·埃法赫-阿彭滕	(加纳)
成员:	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	中国	刘振民先生
	刚果	加亚马先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	拉克鲁瓦先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	日本	大岛先生
	秘鲁	廷科帕先生
	卡塔尔	安萨里先生
	俄罗斯联邦	谢尔巴克先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	菲女士

议程项目

东帝汶局势

秘书长依照安全理事会第 1690 (2006) 号决议提交的关于东帝汶问题的报告
(S/2006/628)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长 (C-154A)。

06-47872 (C)



上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

东帝汶局势

秘书长根据安全理事会第 1690 (2006) 号决议提交的关于东帝汶的报告

主席 (以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到了东帝汶代表的来信, 他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

我代表安全理事会热烈欢迎东帝汶外交事务与合作部长若泽·路易斯·古特雷斯先生阁下。

应主席邀请, 古特雷斯先生 (东帝汶) 在安理会议席就座。

主席 (以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/628 和文件 S/2006/580, 其中分别载有秘书长根据安全理事会第 1690 (2006) 号决议提交的关于东帝汶的报告和

就如何处理东帝汶的伸张正义与和解问题提交的报告。

安理会成员面前还有文件 S/2006/686, 其中载有日本提交的一项决议草案的文本。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2006/620, 其中载有 8 月 4 日东帝汶常驻代表团代办给安全理事会主席的信; 以及文件 S/2006/651 和文件 S/2006/668, 其中分别载有 8 月 14 日和 16 日东帝汶常驻代表团代办给秘书长的信。

我的理解是, 安理会现在准备对其面前的决议草案 (S/2006/686) 进行表决。除非有人反对, 否则, 我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对, 就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

主席 (以英语发言): 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第 1704 (2006) 号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 20 分散会